

DE L'ADAPTATION À LA SCÈNE : MONTER UNE PIÈCE OU UN CONTE AVEC PEU DE MOYENS ET EN UN TEMPS RECORD

- du 13 au 18 AVRIL 2026 -

*Une formation de Philippe Car, co-directeur artistique, metteur en scène et comédien à l'Agence de Voyages Imaginaires, à destination des **metteur·euses en scène, des porteur·euses de projets artistiques et artistes professionnel·les**, souhaitant expérimenter une méthode rapide et efficace pour monter spectacle dans un contexte de création contraint (financièrement, temporellement, etc).*

Organisme de formation : AGENCE DE VOYAGES IMAGINAIRES

Lieu : Bâtiment Le Pôle Nord, 117 traverse Bovis 13016 Marseille

N° Téléphone : 04 91 51 23 37 - 06 50 63 26 93

N° SIRET : 500 489 257 00039

N° Licence Entrepreneur de spectacles : 2 - 112 4381

EN QUELQUES CHIFFRES

En **2025**, suite au redémarrage de son activité de formation professionnelle, l'Agence de Voyages Imaginaires a accueilli **8 stagiaires**. En moyenne, les participant·es ont été satisfait·es à **100%** par les formations proposées (très satisfait·es à hauteur de 63,5%, et satisfait·es à 36,5%). La qualité d'accueil, la pertinence du contenu et la pédagogie mise en place ont été plébiscitées à **100%** (63% très satisfait·es et 37% satisfait·es).

PUBLICS EN SITUATION DE HANDICAP

Sensible aux démarches d'inclusion des personnes en situation de handicap, l'Agence de Voyages Imaginaires recense auprès des stagiaires leurs besoins spécifiques et s'engage à mettre en place une organisation adaptée.

Contactez la référente handicap : Romane Courtin

04 91 51 23 37 – pole.nord@voyagesimaginaires.fr

★ MODALITÉS DE MISE EN ŒUVRE ET FINANCEMENT

Formation en présentiel uniquement

Durée : 6 jours

Horaires et dates : du lundi 13/04/2026 au samedi 18/04/2026, de 10h à 18h

Sauf le samedi 18/04/2025 (10h à 16h)

Prix (par stagiaire) : 1900 euros net de taxe (article 262-4-4-a du CGI)

Formation éligible aux financements par :
--

- | |
|----------------|
| - l'OPCO AFDAS |
|----------------|

Nombre de participant·es : 12

Lieu : Théâtre de Lenche (2 place de Lenche, 13002 Marseille)

Conditions matérielles requises : Une tenue souple et noire est demandée.

Référente administrative et pédagogique : Aurore Martinet

Informations et contact : polenord@voyagesimaginaires.fr - 04 91 51 23 37

★ MODALITÉS D'INSCRIPTION

Pour vous inscrire, merci de remplir le **formulaire en ligne** en cliquant sur le lien suivant :

<https://forms.qle/iUwJfLtUfpto8x7ZA>

Nous vous répondrons et traiterons vos demandes à partir du 19/01/2026. Nous pourrons répondre à vos demandes de renseignements à partir de cette date également, en nous contactant par mail ou en nous téléphonant.

Une fois la pré-inscription réceptionnée et les pièces justificatives vérifiées, vous recevrez un devis à signer ainsi que ce programme détaillé, puis une confirmation d'inscription avec contrat à signer et livret d'accueil, par voie électronique.

Dates limites d'inscription : Inscriptions ouvertes jusqu'au 10/04/2026

Date limite de prise en charge des dossiers par l'OPCO AFDAS : 12/03/2026

★ PUBLIC CONCERNÉ

Pré requis : Aucun pré-requis

Public ciblé : artistes, metteur·euses en scène et porteur·euses de projets artistiques professionnel·les ayant une formation théâtrale et une expérience significative de la mise en scène.

★ OBJECTIFS

- **Adapter un texte** dramatique ou narratif pour la scène, en respectant sa structure et son esprit ;
- **Maîtriser les bases** de la mise en scène et de la direction d'acteur ;
- **Concevoir une mise en scène** avec des moyens limités en utilisant de manière pertinente l'espace, le rythme, la scénographie, les accessoires ;
- **S'inscrire dans un processus de création collective** par petits groupes et présenter un spectacle abouti en 6 jours.

★ PROCESSUS PÉDAGOGIQUE

Dans notre contexte actuel marqué par la réduction des financements, l'augmentation des coûts de production et la nécessité de s'adapter à des calendriers de diffusion de plus en plus resserrés, **la capacité à concevoir et répéter une création en un temps limité constitue désormais un nouvel enjeu pour les artistes et metteur·euses en scène.**

Pour répondre à cette nécessité, Philippe Car et les membres de l'Agence de Voyages Imaginaires ont fait le choix, depuis quelques années, de **créer des formes artistiques légères, réactives et facilement diffusables**, tout en préservant l'exigence artistique.

Par petits groupes de 2, 3 ou 4, les stagiaires seront amené·es à **vivre toutes les étapes d'un processus créatif professionnel**, de l'adaptation d'un texte (une pièce courte ou un conte) à sa représentation (durée entre 5 à 7 minutes). Une aventure collective, où l'écoute et le travail en équipe seront essentiels, une mini-résidence artistique, où chacun·e, à son niveau, contribuera à la naissance d'un spectacle. Un temps de restitution sera prévu à la fin de la formation.

En 6 jours, les participant·es partageront **l'expérience et l'émotion de la création**. Ils et elles devront couper, transformer, réécrire, faire des choix de mise en scène, d'intentions, trouver des solutions originales et de qualité en prenant conscience que monter une pièce ne nécessite pas forcément des moyens colossaux, mais **avant tout de l'imagination, de la rigueur et du travail d'équipe**.

Ce sera l'occasion aussi d'aborder **les bases de la direction d'acteur** et de **la gestion d'un projet et d'un plateau**, en vue de la fabrication d'un spectacle plus long.

Les textes abordés seront proposés en amont du stage et/ou pourront être amenés par les stagiaires.

Pendant la formation, l'accent sera ainsi mis sur des **moments de réflexion**, d'**exercices individuels et collectifs** ainsi qu'une **mise en situation** (expérimentation et prise de risques) au plateau faisant l'objet de retours personnalisés et constructifs.

★ MODALITÉS D'ÉVALUATION

Les acquis feront l'objet d'un **processus d'évaluation continue** durant tout le déroulé de la formation et en fin de formation en fonction des objectifs pédagogiques précis cités ci-haut.

En fin de formation en fonction des objectifs pédagogiques précisés :

- **Bilan pédagogique collectif** (oral et écrit) retraçant les moments forts, les moments plus faibles, la cohésion de groupe, les questions et difficultés rencontrées, les découvertes, etc ;
- **Grille d'évaluation individuelle** ;
- **Enquête de satisfaction** des stagiaires et du formateur.

★ PROGRAMME DÉTAILLÉ

Nous travaillerons avant tout par l'expérimentation en adaptant le contenu au profil et au parcours des stagiaires et en fonction de leur évolution et de leurs envies en cours de stage (choix des oeuvres, durée des scènes, style de jeu) ; ceci dans un cadre rigoureux et toujours bienveillant (choix des oeuvres, base du développement de l'acteur pour acquérir de la confiance), qui est celui de la troupe Agence de Voyages Imaginaires.

Journée type (10h-18h) :

10h-11h : training corporel, échauffement ;

11h-13h : travail en groupes pour adapter les oeuvres, réfléchir aux personnages, choisir les costumes et les accessoires, imaginer les possibilités de mise en scène ;

14h-17h : travail en groupes sur les scènes construites le matin à travers des improvisations au plateau et des retours ;

17h-18h : mise en commun et bilan de la journée.

Jour 1 : Choix de l'œuvre et constitutions des troupes

Objectif : Choisir une pièce courte ou un conte, déterminer les enjeux et les thèmes.

Constituer des petites troupes de 2, 3 ou 4 artistes.

❖ **Matin (10h > 13h)**

Café / thé et présentations.

Échauffement, étirements.

Présentation des objectifs et des œuvres possibles (pièces et contes).

Lecture à voix haute de 2-3 œuvres par les stagiaires.

Tour de table et échanges en vue du choix final des œuvres et des troupes.

Éventuellement tirage au sort.

❖ Après-midi (14h > 18h)

Par groupe, lecture des œuvres, début de l'adaptation : résumer les scènes, lister les personnages, identifier les passages à couper ou à modifier si nécessaire.
Imaginer les possibilités de représentation de l'œuvre en fonction du nombre d'interprètes.
Fabriquer une première version collective narrée et présentée au groupe.

Jour 2 : Adaptation et écriture scénique

Objectif : Finaliser l'adaptation et répartir les rôles.

❖ Matin (10h > 13h)

Échauffement, étirements.
Par troupe : finaliser l'écriture des adaptations.

❖ Après-midi (14h > 18h)

Improvisations au plateau en vue de la répartition des rôles et premières lectures à voix haute.

Jour 3 : Mise en espace et jeu d'acteur

Objectif : Aborder la mise en scène et le travail de jeu des comédien·nes.

❖ Matin (10h > 13h)

Échauffement, étirements.
Travail au plateau : esquisser les déplacements, les entrées et les sorties.
Idées de scénographie, choix des accessoires et des costumes.

❖ Après-midi (14h > 18h)

Répétitions des scènes par troupe, avec retours.

Jour 4 : Approfondissement de la mise en scène

Objectif : Affiner la mise en scène et la cohérence globale.

❖ Matin (10h > 13h)

Échauffement, étirements.
Enchaînement des scènes, travail sur les transitions.
Ajout de musique ou narrations nécessaires à la compréhension ou à l'esthétique des scènes.

❖ Après-midi (14h > 18h)

Répétition générale sans costumes, focus sur le rythme.

Jour 5 : Filage et ajustements

Objectif : Faire un filage complet et régler les derniers détails.

❖ Matin (10h > 13h)

Échauffement, étirements.

Filage intégral avec costumes et accessoires.

Prises de notes sur les points à améliorer et retours.

❖ Après-midi (14h > 18h)

Raccords, retravail des scènes problématiques.

Jour 6 : Représentation et retour d'expérience

Objectif : Présenter les scènes travaillées en groupe et faire un bilan du stage.

❖ Matin (10h > 13h)

Échauffement, étirements.

Dernières répétitions, gestion du trac.

Installation de la « salle ».

❖ Après-midi (14h > 18h)

Représentation en public (autres stagiaires, membres de l'Agence de Voyages Imaginaires).

Retours d'expérience : discussion sur le processus, les difficultés, les réussites.

Exemples d'exercices :

- Lecture active et découpage dramaturgique (lecture à voix haute, prise de notes sur les personnages, les lieux, les enjeux).
- Résumer la scène en 1 phrase puis l'improviser au plateau.
- Adaptation minute : apprendre à couper, transformer et réécrire une scène en restant fidèle à son esprit.
- 1 objet, 1000 usages : pour développer sa créativité, chaque groupe reçoit un accessoire qui doit être utilisé dans au moins 3 fonctions différentes.
- Improvisations guidées autour des personnages.

Supports fournis aux stagiaires

- **Corpus de textes** transmis aux stagiaires en amont de la formation.

Nous travaillerons essentiellement sur des textes du répertoire classique (*La demande en mariage* d'Anton Tchekhov, *L'Ours* d'Anton Tchekhov, *Le plaisir de rompre* de Jules Renard, *Le chant du Cygne* d'Anton Tchekhov, etc) mais il est possible de proposer d'autres supports et matières textes, en accord avec le formateur.

- **Présence du public :**

A titre d'exercice, il sera constitué, préalablement au stage, un petit groupe de public volontaire et complice qui viendra participer à la dernière étape de travail.

★ ESPACES MIS À DISPOSITION ET RESSOURCES MATÉRIELLES

Le Pôle Nord ayant été sinistré en 2025, nous tâcherons de relocaliser nos formations dans un autre espace possédant les mêmes caractéristiques mentionnées ci-dessous, situé sur Marseille (ou ses alentours) et facilement accessible aux participant·es.

Un **théâtre** en ordre de marche, incluant :

- un **plateau** de 12 m × 12 m avec des gradins (50 places)
- un **salon de musique** de 30 m²
- une **salle de réunion** afin de travailler à la table
- lumière et son
- des **éléments de costumes**, accessoires et décors
- des **espaces de convivialité** (cuisine équipée, salle de réunion, sanitaires)

Les **ressources pédagogiques** seront les suivantes :

- Kit ressources (corpus de textes)
- Appui sur des mises en jeu et mises en situations
- Éléments de costumes, de décors et accessoires

★ LE FORMATEUR

La formation sera menée par **Philippe Car** (présentation ci-dessous), co-directeur artistique, metteur en scène et comédien à l'Agence de Voyages Imaginaires.

Philippe Car est né le 26 juillet 1958 à Marseille. En juin 1976 il réussit le bac et rate le permis. Ce qui ne l'empêche pas de partir en tournée au volant d'une 4L antique tractant un manège ... avec une troupe de tout jeunes clowns musiciens autodidactes. Il entre en 1978 au TEMP, l'école de théâtre gestuel de Pinok et Matho à Paris et crée en 1979 sa propre compagnie qui deviendra Cartoun Sardines Théâtre dont il devient le metteur en scène et avec laquelle il fait le tour du monde. Son écriture scénique est nourrie de ces influences. Le spectacle comme un art total où il est naturel de puiser dans un vivier de pratiques multiples. En quarante cinq ans, Philippe Car signe une quarantaine de créations, adaptations de romans, de légendes et de textes du répertoire. En 2007 il quitte Cartoun Sardines et crée l'Agence de Voyages Imaginaires. La compagnie s'installe en 2012 dans un nouveau lieu : « le Pôle Nord » dans son quartier marseillais de l'Estaque.

Pour plus d'informations relatives au formateur, vous pouvez contacter l'Agence de Voyages Imaginaires au 04 91 51 23 37, du lundi au vendredi de 9h à 17h.

★ LA COMPAGNIE AGENCE DE VOYAGES IMAGINAIRES

Depuis plus de 45 ans, la compagnie a poli son savoir-faire au fil de multiples tournées, et d'une **quarantaine de créations** (d'abord au sein de Cartoun Sardines, puis de l'Agence de Voyages Imaginaires à partir de 2007).

Ses **classiques revisités** (Corneille, Sophocle, Molière, Shakespeare...) proposent un **théâtre visuel, esthétique et lumineux**, proche de la féerie. Le sens donné au texte y est prolongé par des images, l'importance donnée à **l'engagement du corps** laissant une large place à la fantaisie. Les textes classiques, ainsi redécouverts, sont rendus immédiatement **accessibles à tous·tes**.

Les emprunts à divers codes hérités des grands récits, mythes et techniques traditionnelles sont autant de ressources inépuisables qui permettent aux acteurs de dessiner chaque personnage d'un **répertoire réinventé**.

L'écriture scénique tend vers un **art total**, visant à **transporter le public dans un univers imaginaire à coloration foraine**. Véritable composante dramaturgique, jouée en direct par les comédien·nes, **la musique amplifie la valeur émotionnelle et narrative**. La compagnie est un laboratoire permanent, composé de chercheur·euses insatiables qui, en revisitant le répertoire, en profitent pour raconter à chaque fois un pan de l'histoire du théâtre.

Dans un souci constant de l'accueil et de l'adresse au public, la compagnie cherche à créer les meilleures conditions de réception et d'écoute du texte, pour chacun de ses **12 spectacles au répertoire** (dont trois sont doublés par des adaptations « légères »), afin de pouvoir les présenter aussi bien dans des théâtres que dans des lieux non dédiés ou en espace public.

Convivialité est le maître mot : relier les gens, accueillir le public en amont du spectacle et l'accompagner en aval, jusqu'aux plaisirs d'un repas concocté par la cuisinière de la troupe et partagé en musique.

+ d'informations : www.voyagesimaginaires.fr

★ SON LIEU : LE PÔLE NORD

Son port d'attache estaquéen, le Pôle Nord, accueille de multiples activités tout au long de l'année. Autour des objectifs de création et de transmission que l'équipe s'est fixée, un projet artistique de territoire a été développé, avec notamment :

- des **répétitions** des créations de la compagnie et des filages, ouverts à tous·tes (habitant·es du quartier, public du champ social, partenaires culturels, scolaires...).
- des **sorties de résidence** des compagnies accueillies, dans le cadre du dispositif d'accompagnement et de résidences : les « Séjours d'Exploration » (deux semaines de mise à disposition du plateau avec un accompagnement en stratégie de diffusion, production, conseils techniques, regard artistique extérieur...).
- d'**ateliers de pratique**, comme l'atelier de théâtre, qui accueille les enfants et adultes du quartier, ou encore une fanfare : la Bipolaire !
- des **formations** à destination des professionnel·les du spectacle vivant